

LIMMEX

The Swiss Emergency Watch.

Anleitung GPS

Mode d'emploi GPS

Instruzioni GPS

GPS instructions

Gebruiksaanwijzing GPS

Anleitung GPS
Mode d'emploi GPS
Istruzioni GPS
GPS instructions
Gebruiksaanwijzing GPS

Dieses Dokument ist mit grösster Sorgfalt erstellt worden. Limmex behält sich das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung jederzeit ohne vorherige Ankündigung anzupassen. Limmex haftet nicht für die Folgen allfälliger Versehen oder Irrtümer.

Inhaltsverzeichnis

1 Ortung der Limmex-Uhr

Ortungsmöglichkeiten

Dank eines in der Limmex-Uhr integrierten GPS-Moduls der neusten Generation können Träger der Notruf-Uhr ausserhalb von Gebäuden nicht nur schnell, sondern auch mit hoher Genauigkeit geortet werden.

Innerhalb von Gebäuden wird vor allem GSM-Ortung über das Mobilfunknetz genutzt. Somit wird die Positionsbestimmung ausserhalb und innerhalb von Gebäuden ermöglicht.

Um die Batteriedauer zu schonen, wird die Ortung nur aktiviert, wenn ein Notruf ausgelöst wird. So behält die Limmex-Uhr ihre lange Batteriedauer. Und im Notfall hängt die Uhr an Ihrem Handgelenk und nicht an der Steckdose.

Hinweis: In Gebieten mit keinem oder sehr geringem Mobilfunkempfang kann es sein, dass die Uhr das GPS-Signal nicht übermitteln kann.

Registrierung und Einstellungen auf der Limmex-Website

Bei der Aktivierung Ihres Abonnements speichern Sie Ihre persönlichen Notruf-empfänger.

Unter der Notrufempfänger-Liste wird eine Karte angezeigt, welche die Position Ihrer Uhr zum Zeitpunkt des letzten Notrufs anzeigt. Solange Sie noch keinen Notruf ausgelöst haben, ist die Karte leer.

Es wird empfohlen, den Link der Karte per Email an die Notrufempfänger zu senden. Dies ist über das Eingabefeld möglich.

Die Empfänger des Links können auf Ihre Karte zugreifen. Bitte informieren Sie alle Empfänger und erklären Sie ihnen die Funktionen der Karte. Dies gibt Ihnen und den Empfängern Sicherheit.

Falls Sie den Zugriff auf die Karte sperren möchten, können Sie jederzeit das Feld «Erneuern» anklicken. Der bisherige Link wird deaktiviert und es wird automatisch ein neuer Link erstellt, den Sie erneut teilen können.

Inhalt der Karte

Jede Uhr ist mit einer Karte verknüpft. Auf der Karte wird durch eine Markierung die Position der Limmex-Uhr zum Zeitpunkt des letzten

Notrufs angezeigt. Zusätzliche Angaben: Zeitpunkt und Koordinaten der Position.

Grundsätzlich wird die aktuellste GPS-Ortung angezeigt.

War bei einem Notruf keine GPS-Ortung möglich (z.B. aufgrund schlechter GPS-Empfangsbedingungen in Gebäuden, etc.), werden die Koordinaten der GSM-Ortung angezeigt und zusätzlich die GPS-Koordinaten des vorherigen Notrufs.

Sollte der seltene Fall auftreten, dass weder eine GPS- noch eine GSM-Ortung durchgeführt werden konnte, wird die Position zur letztmöglichen Ortung angezeigt.

Ortung der Limmex-Uhr durch Notrufempfänger

Es gibt zwei Möglichkeiten über die auf die Karte zugegriffen werden kann:

1. Jeder, der den Link zu Ihrer Karte erhalten hat, kann jederzeit über das Internet die Position Ihrer Uhr beim letzten Notruf einsehen.
2. In einem Notfall erhält der Empfänger des Notrufs zusätzlich zum Anruf eine SMS. In dieser wird der Link zu Ihrer Karte mit den aktuellsten Positionsdaten angezeigt. Durch Antippen des Links wird die Karte geöffnet. Alternativ kann der Link kopiert und in der Internet-App des Mobiltelefons geöffnet werden.

Hinweis: Nach einem Notruf kann es einige Minuten dauern bis die Ortung in der Karte angezeigt wird.

Zeitpunkt der Ortung

Eine Ortung wird vorgenommen, wenn ein Notruf mit der Limmex-Uhr ausgelöst wird oder wenn nach einem Notruf innerhalb von 30 Minuten auf die Uhr zurückgerufen wird.

Genauigkeit der Ortung

Der Kreis um eine Markierung gibt die Genauigkeit der Ortung an.

Hinweis: GPS-Ortung ist grundsätzlich sehr präzise und deutlich genauer als GSM-Ortung. Die Ortungsgenauigkeit hängt jedoch von mehreren Faktoren wie z.B. der verwendeten Technologie, der Signalgüte und den möglichen Datenbanken von Drittanbietern ab. Es kann daher in seltenen Fällen vorkommen, dass eine falsche Positionierung angezeigt wird. Es wird deshalb dringend empfohlen, den Uhrenträger immer nach seinem Standort zu fragen.

2 Häufig gestellte Fragen

Wie lange dauert es, bis der Notrufempfänger eine SMS erhält?
Im Normalfall dauert es ca. 4 Minuten bis der Notrufempfänger eine SMS erhält. Je nach Länge des Notrufgesprächs kann die SMS noch während des Gesprächs oder danach erhalten werden.

Der Notrufempfänger hat keine SMS erhalten

1. Eine SMS wird nur verschickt, wenn eine GPS-Ortung vorgenommen werden konnte. Um eine GPS-Ortung vornehmen zu können, benötigt die Limmex-Uhr Sichtkontakt zu GPS-Satelliten. Der Sichtkontakt kann aus verschiedenen Gründen unterbrochen werden, z.B. wenn Sie sich beim Auslösen eines Notrufs in einem Gebäude oder zwischen hohen Gebäuden aufhalten.
2. Das Telefon des Notrufempfängers kann keine SMS empfangen. Die Position Ihrer Uhr wird jedoch trotzdem in der Karte angezeigt. Diese kann im Internet über den Link, den Sie per Email verschickt haben, geöffnet werden.

Was passiert, wenn der Notrufempfänger keine SMS erhalten kann oder erhalten hat?
Der Notrufempfänger sollte bei einem Notruf immer den Aufenthaltsort des Uhrenträgers erfragen.
Durch einen Rückruf auf die Uhr (innerhalb von 30 Minuten nach einem Notruf), wird nochmals eine Ortung vorgenommen. Bei einer erfolgreichen GPS-Ortung erhält der Notrufempfänger eine SMS.

Damit der Notrufempfänger die Position der Uhr auch ohne SMS auf der Karte sehen kann, wird empfohlen, dass Sie den Link zur Karte an alle Hilfspersonen senden. So können sie jederzeit über das Internet auf die Karte zugreifen.

Falls bei einem Notruf keine GPS-Ortung, jedoch eine GSM-Ortung vorgenommen werden konnte, werden die GSM-Koordinaten in Ihrer Karte angezeigt.

Der Notrufempfänger kann den Link in der SMS nicht öffnen
Dies kann geschehen, wenn der Notrufempfänger keinen Internetzugang über das Telefon hat oder die SMS-App dies nicht unterstützt. Alternativ kann der Link kopiert und in der Internet-App des Mobiltelefons geöffnet werden.

In der Karte wird eine ältere Ortung angezeigt, obwohl ein neuer Alarm ausgelöst wurde
Nicht in jedem Fall kann eine Ortung vorgenommen werden. Die Durchführung einer Ortung hängt von der verwendeten Technologie und den möglichen Datenbanken von Drittanbietern ab.

Kann bei einem Notruf keine Ortung vorgenommen werden, wird die letztmögliche Ortung auf der Karte angezeigt.

Anleitung GPS
Mode d'emploi GPS
Istruzioni GPS
GPS instructions
Gebruiksaanwijzing GPS

Ce document a été réalisé avec le plus grand soin. Limmex se réserve le droit de réviser ce mode d'emploi à tout moment et sans préavis. Limmex n'est pas responsable des conséquences d'éventuelles erreurs ou fausses manipulations.

Contenu

1 Localisation de la montre Limmex

Possibilités de localisation
Grâce au module GPS dernière génération intégré à la montre Limmex, les porteurs de la montre d’appel d’urgence peuvent être localisés à l’extérieur des bâtiments non seulement rapidement, mais aussi très précisément.

A l’intérieur des bâtiments, c’est la localisation GSM qui est utilisée, via le réseau de téléphonie mobile. La détermination de la position est donc possible, à l’intérieur comme à l’extérieur des bâtiments.

Afin de ménager l’autonomie de la batterie, la localisation n’est activée que lorsqu’un appel d’urgence est déclenché. La batterie de la montre Limmex conserve ainsi son autonomie. Et en cas d’urgence, la montre se trouve à votre poignet et non pas accrochée à une prise.

Remarque: dans les zones qui n‘ont pas ou très peu de couverture réseau mobile, il se peut que la montre ne puisse transmettre le signal GPS.

Enregistrement et paramètres sur le site Internet Limmex
Lors de l’activation de votre abonnement, vous enregistrez votre destinataire personnel de l’appel d’urgence.

Sous la liste des destinataires de l’appel d’urgence, une carte indique la position de votre montre au moment du dernier appel d’urgence. Tant qu’aucun appel d’urgence n’a été déclenché, la carte est vide.

Il est recommandé d’envoyer par e-mail le lien de la carte aux destinataires des appels d’urgence. Cela est possible dans le champ de saisie. Les destinataires du lien peuvent avoir accès à votre carte. Veuillez informer tous les destinataires et leur expliquer les fonctions de la carte. Cela garantit une sécurité accrue, pour vous comme pour eux.

Si vous souhaitez interdire l’accès à la carte, vous pouvez le faire à tout moment en cli-quant sur le champ «Renouveler». Le lien actuel sera désactivé et un nouveau lien sera automatiquement généré afin que vous puissiez le partager à nouveau.

Contenu de la carte
Chaque montre est connectée à une carte. Sur

la carte, la position de la montre Limmex au moment du dernier appel d'urgence est indiquée par un marquage. Données complémentaires: moment et coordonnées de la position.

En principe, la localisation GPS indiquée est la plus actuelle. Si la localisation GPS n'a pas pu être réalisée lors d'un appel d'urgence (par ex. en raison de mauvaises conditions de réception GPS dans un bâtiment, etc.), les coordonnées de la localisation GSM sont indiquées en plus des coordonnées GPS du dernier appel d'urgence.

Dans le rare cas où ni une localisation GPS ni une localisation GSM n'est possible, c'est la dernière localisation possible qui est indiquée.

Localisation de la montre Limmex par le destinataire de l'appel d'urgence
Il y a deux possibilités d'accéder à la carte:
1. Toutes les personnes ayant reçu un lien vers la carte peuvent visualiser via Internet la position de votre montre lors du dernier appel d'urgence.
2. En cas d'urgence, le destinataire de l'appel d'urgence reçoit un SMS en plus d'un appel. Celui-ci contient un lien vers la carte avec vos dernières coordonnées de position. En effleurant le lien, la carte s'ouvre. Il est également possible de copier le lien et de l'ouvrir via l'application Internet du téléphone mobile.

Remarque: après un appel d'urgence, cela peut prendre quelques minutes avant que la localisation soit indiquée sur la carte.

Déclenchement de la localisation
Une localisation est lancée lorsqu'un appel d'urgence est déclenché avec la montre Limmex ou que la montre est rappelée dans les 30 minutes suivant un appel d'urgence.

Précision de la localisation
Le cercle autour du marquage indique la précision de la localisation.

Remarque: la localisation GPS est en principe très précise et beaucoup plus exacte que la localisation GSM. L'exactitude de la localisation dépend toutefois de plusieurs facteurs, comme la technologie utilisée, la qualité du signal et les éventuelles banques de données des fournisseurs tiers. Il peut donc arriver, dans de très rares cas, que la position indiquée soit erronée. En conséquence, il est fortement conseillé de toujours demander sa position au porteur de la montre.

2 Questions fréquentes

Combien de temps cela prend-il avant que le destinataire de l'appel d'urgence ne reçoive un SMS?
Normalement, cela prend environ 4 minutes pour que le destinataire de l'appel d'urgence reçoive un SMS. En fonction de la durée de l'appel d'urgence, le SMS peut être reçu

pendant ou après l'appel.

Le destinataire de l'appel d'urgence n'a pas reçu de SMS

1. Un SMS n'est envoyé que si une localisation GPS a pu être déterminée. Pour pouvoir effectuer une localisation GPS, la montre Limmex a besoin d'un contact visuel avec les satellites GPS. Le contact visuel peut être interrompu pour différentes raisons, par ex. si vous déclenchez un appel d'urgence à l'intérieur d'un bâtiment ou entre des bâtiments élevés.
2. Le téléphone du destinataire de l'appel d'urgence ne peut pas recevoir de SMS. La position de votre montre est toutefois quand même indiquée sur la carte. Celle-ci peut être affichée sur Internet via le lien que vous avez envoyé par e-mail.

Que se passe-t-il si le destinataire de l'appel d'urgence ne peut pas recevoir ou n'a pas reçu de SMS?

Lors d'un appel d'urgence, le destinataire de l'appel devrait toujours demander au porteur de la montre où il se trouve.

En rappelant la montre dans les 30 minutes après un appel d'urgence, une nouvelle localisation est opérée. En cas de localisation GPS réussie, le destinataire de l'appel d'urgence reçoit un SMS.

Afin que le destinataire de l'appel d'urgence puisse voir la position de la montre même sans SMS, il est recommandé d'envoyer le lien vers la carte à tous les destinataires de l'appel d'urgence. Ils peuvent ainsi accéder à la carte à tout moment via Internet.

Si la localisation GPS n'est pas possible lors d'un appel d'urgence, mais qu'une localisation GSM a pu être réalisée, vos coordonnées GSM sont indiquées sur la carte.

Le destinataire de l'appel d'urgence ne peut pas ouvrir le lien du SMS

Cela peut arriver lorsque le destinataire de l'appel d'urgence n'a pas accès à Internet sur son téléphone ou que l'application SMS ne le permet pas. Dans ce cas, le lien peut être copié et ouvert via l'application Internet du téléphone mobile.

Une ancienne localisation est indiquée sur la carte, alors qu'une nouvelle alerte a été déclenchée

Il n'est pas toujours possible de localiser la montre. L'exécution d'une localisation dépend de la technologie utilisée et des banques de données disponibles des fournisseurs tiers.

Si aucune localisation n'a pu être réalisée lors d'un appel d'urgence, la dernière localisation possible est indiquée sur la carte.

Anleitung GPS
Mode d'emploi GPS
Istruzioni GPS
GPS instructions
Gebruiksaanwijzing GPS

Indice

1 Localizzazione dell'orologio Limmex

Possibilità di localizzazione
Grazie a un modulo GPS di ultimissima generazione integrato nell'orologio Limmex, chi porta l'orologio per chiamate d'emergenza può essere localizzato velocemente e con grande precisione quando si trova all'esterno di edifici.

All'interno di edifici viene sfruttata soprattutto la localizzazione GSM tramite la rete di telefonia mobile, permettendo in questo modo di determinare la posizione sia all'interno che all'esterno dagli edifici.

Per risparmiare batteria, la localizzazione si attivata solo quando viene lanciata una chiamata d'emergenza. Questo garantisce una maggiore durata della batteria dell'orologio Limmex. E in caso di emergenza l'orologio si trova al polso, non attaccato a una presa.

Informazione: in regioni senza rete di telefonia mobile o con ricezione insufficiente è possibile che l'orologio non possa comunicare il segnale GPS.

Registrazione e impostazioni sul sito internet Limmex
Al momento dell'attivazione del vostro abbonamento registrate anche i destinatari delle vostre chiamate d'emergenza.

Sotto all'elenco dei destinatari delle chiamate d'emergenza viene visualizzata una mappa che indica la posizione del vostro orologio al momento dell'ultima chiamata d'emergenza effettuata. La mappa è vuota nel caso non abbiate mai effettuato una chiamata d'emergenza.

LIMMEX
Tel. No.
Password
Cognome / Nome
Tel. No.
Condividere
Aggiorna
http://limmex.com/watch123456789

Si consiglia di spedire per email il link della mappa ai destinatari delle chiamate d'emergenza. È possibile farlo tramite il campo di inserimento. I destinatari del link hanno così accesso alla vostra mappa. Informate tutti i destinatari e spiegate loro le funzioni della mappa, così da far sentire sicuri voi stessi e i destinatari.

Nel caso vogliate impedire l'accesso alla mappa, potrete cliccare in qualsiasi momento sul campo «aggiorna». Il link attivo fino a quel momento verrà disattivato e verrà creato automaticamente un nuovo link che potrete nuovamente condividere con chi vorrete.

Contenuto della mappa
Ogni orologio è abbinato a una mappa. La mappa mostra con un contrassegno la posizione

dell'orologio Limmex al momento dell'ultima chiamata d'emergenza. Ulteriori indicazioni: momento e coordinate della posizione.

Sostanzialmente viene indicata la localizzazione GPS più recente. Nel caso in cui in occasione di una chiamata d'emergenza non sia stata possibile la localizzazione GPS (per es. a causa di una cattiva ricezione GPS all'interno di edifici ecc.), vengono indicate le coordinate della localizzazione GSM insieme alle coordinate GPS della chiamata precedente.

Nel caso straordinario in cui non siano state possibili né la localizzazione GPS né quella GSM, viene indicata la posizione relativa all'ultima localizzazione effettuata.

Localizzazione dell'orologio Limmex da parte dei destinatari della chiamata d'emergenza
Ci sono due possibilità di accedere alla mappa:

1. Chiunque abbia ricevuto il link della vostra mappa può visualizzare in internet in qualsiasi momento la posizione del vostro orologio in occasione dell'ultima chiamata d'emergenza.
2. In caso di emergenza, oltre alla telefonata, il destinatario della chiamata riceve anche un SMS. L'SMS contiene il link alla mappa indicante i dati più recenti relativi alla vostra posizione. La mappa si apre cliccando sul link. In alternativa il link può essere copiato e aperto con l'app Internet del telefonino.

Informazione: dopo una chiamata d'emergenza possono passare alcuni minuti prima che la localizzazione venga visualizzata nella mappa.

Momento della localizzazione
La localizzazione viene effettuata nel momento in cui si avvia una chiamata d'emergenza con l'orologio Limmex oppure quando l'orologio viene richiamato entro 30 minuti da una chiamata d'emergenza.

Precisione della localizzazione
Il cerchio attorno al contrassegno indica la precisione della localizzazione.

Informazione: in linea di massima, la localizzazione GPS è molto precisa, molto più della localizzazione GSM. Tuttavia, la precisione dipende da svariati fattori, tra cui la tecnologia utilizzata, la qualità del segnale e le possibili banche dati di terzi. In rari casi è dunque possibile che il posizionamento indicato sia sbagliato. Per questo motivo si consiglia di chiedere sempre a chi indossa l'orologio dove si trova.

2 Domande frequenti

Quanto tempo ci vuole perché il destinatario di una chiamata d'emergenza riceva un SMS?
Normalmente il destinatario della chiamata

riceve un SMS entro 4 minuti circa. A seconda della lunghezza della chiamata d'emergenza, l'SMS può essere ricevuto durante o dopo la conversazione.

Il destinatario della chiamata d'emergenza non ha ricevuto alcun SMS

1. L'SMS viene spedito solo se è stato possibile effettuare una localizzazione GPS. Perché sia possibile effettuare una localizzazione GPS, l'orologio Limmex necessita di essere in contatto visivo con i satelliti GPS. Il contatto visivo può essere interrotto per vari motivi, per es. se, quando si effettua la chiamata d'emergenza, ci si trova all'interno di un edificio oppure tra edifici alti.
2. Il telefono del destinatario non può ricevere SMS. La posizione del vostro orologio viene però indicata comunque sulla mappa che può essere aperta in Internet tramite il link che avete spedito per e-mail.

Cosa succede se il destinatario della chiamata d'emergenza non può ricevere o non ha ricevuto alcun SMS?

Quando riceve una chiamata d'emergenza, il destinatario della chiamata deve sempre chiedere dove si trova chi porta l'orologio. Richiamando l'orologio (entro 30 minuti dalla chiamata d'emergenza) viene effettuata nuovamente una localizzazione. Se la localizzazione GPS viene effettuata con successo, il destinatario della chiamata d'emergenza riceve un SMS.
Affinché il destinatario della chiamata possa visualizzare la posizione dell'orologio nella mappa anche senza SMS, si consiglia di spedire il link della mappa a tutte le persone di contatto. In questo modo possono accedere alla mappa su internet in qualsiasi momento.

Nel caso non sia stato possibile effettuare una localizzazione GPS in corrispondenza di una chiamata d'emergenza, ma sia stata effettuata la localizzazione GSM, nella mappa appaiono le coordinate GSM.

Il destinatario della chiamata d'emergenza non riesce ad aprire il link contenuto nell'SMS

Può accadere nel caso in cui il destinatario della chiamata d'emergenza non abbia accesso a Internet dal cellulare oppure l'app per gli SMS non supporti tale servizio. In alternativa il link può essere copiato e aperto con l'app Internet del cellulare.

La mappa indica una vecchia localizzazione anche se è stato lanciato un nuovo allarme

Non è sempre possibile effettuare una localizzazione. L'esecuzione della localizzazione dipende dalla tecnologia utilizzata e dalle possibili banche dati di terzi.

Nel caso in cui non sia possibile effettuare la localizzazione in corrispondenza di una chiamata d'emergenza, nella mappa viene visualizzata l'ultima localizzazione possibile.

Anleitung GPS
Mode d'emploi GPS
Istruzioni GPS
GPS instructions
Gebruiksaanwijzing GPS

Contents

1 Localisation of the Limmex Watch

Localisation options

Thanks to the latest generation GPS module integrated in the Limmex Watch, wearers of the emergency watch can now be located outside of buildings not only quickly, but also with greater accuracy.

GSM localisation via mobile phone network is used inside of buildings. This allows positioning both inside and outside of buildings.

To maximise battery life, localisation is only activated when an emergency call is triggered. This allows the Limmex Watch to maintain its long battery life. In the event of an emergency, the watch is on your wrist and not on an electrical outlet.

Please note: if you are in an area with little or no mobile network coverage, the watch may not be able to transmit the position.

Registration and settings on the Limmex website

After you have activated your subscription, you can save a list of people who will receive your emergency call.

A map will be displayed under the list of emergency call receivers, indicating the location of your watch at the time of the last emergency call. The map remains blank if you

have not triggered an emergency call.



We recommend that you send a link of the map by email to the emergency call receivers, which you can do through the input field. Recipients of the link can access your map. Please tell this to all recipients and explain the map functions. This gives you and the recipients a sense of security.

You can block access to the map at any time by clicking on the «Refresh» button. This will deactivate the previous link and automatically create a new one which you can share again.

Map contents

Every watch is connected to a map. The map uses a marker to display the position of the Limmex Watch at the time of the last emergency call. Additional details that are available include time of the emergency call and location coordinates.

In principle, the current GPS localisation is displayed.

When GPS localisation is not possible during an emergency call (e.g., due to poor GPS reception in buildings, etc.), the coordinates of the GSM localisation will be displayed as well as the GPS coordinates of the previous emergency call.

In the unlikely event that neither GPS nor GSM localisation is possible, the position of the last possible localisation will be displayed.

Localisation of the Limmex Watch by the receiver of the emergency call
There are two ways to access the map:

1. Anyone who received the link to your map can always check online the position of your watch at the time of the last emergency call.
2. When an emergency call is made, the receiver of the emergency call also receives an SMS, which displays a link to your map with the latest position data. The map opens by tapping on the link. Alternatively, the link can be copied and opened via the mobile phone's internet app.

Please note: after an emergency call is made, it may take a few minutes until the localisation is displayed on the map.

Time of localisation
Localisation is performed when an emergency

call is triggered with the Limmex Watch or when an emergency call is recalled on the watch within 30 minutes of the call being made.

Accuracy of localisation
The circle around the marker indicates the accuracy of the localisation.

Please note: GPS localisation is by its very nature extremely precise and significantly more accurate than GSM localisation. However, localisation accuracy depends on a number of factors such as the technology used, signal quality and the potential databases of third party providers. Wrong positioning may be displayed in rare cases. We therefore strongly advise to always enquire the watch wearer about his or her location.

2 Frequently asked questions

How long does it take for the receiver of the emergency call to receive an SMS?
It normally takes up to four minutes until the receiver of the emergency call receives an SMS. Depending on the length of the emergency call, the SMS may be received during the conversation or afterwards.

The receiver of the emergency call has not received an SMS

1. An SMS is only sent when GPS localisation can be performed. In order to perform GPS localisation, the Limmex Watch requires visual contact to GPS satellites. Visual contact may be broken due to a variety of reasons, for example when you trigger an emergency call inside a building or are situated between high buildings.
2. The telephone of the receiver of the emergency call cannot receive an SMS. The position of your watch will nevertheless be displayed on the map, which can be opened online using the link that you sent by email.

What happens when the receiver of the emergency call cannot or has not received an SMS?
The receiver of the emergency call should always enquire about the location of the watch wearer during an emergency call.

When an emergency call is recalled on the watch (within 30 minutes of an emergency call being made), a localisation is performed again. The receiver of the emergency call receives an SMS when GPS localisation is successful.

In order for the receiver of the emergency call to see the position of the watch even without an SMS, we recommend that you send the link to the map to all the people who could help you. This allows them to access the map online at any time.

When GPS localisation cannot be performed during an emergency call but GSM localisation can, the GSM coordinates will be displayed on your map.

The receiver of the emergency call cannot open the link in the SMS
This can occur when the phone of the receiver of the emergency call does not have internet access or is not supported by the SMS app. Alternatively, the link can be copied and opened via the mobile phone‘s internet app.

An older localisation is displayed in the map even though a new alarm was triggered
Localisation cannot be performed in each and every case, as it depends on the technology used and the potential databases of third party providers.

When localisation cannot be performed during an emergency call, the last possible localisation will be displayed on the map.

Anleitung GPS

Mode d'emploi GPS

Istruzioni GPS

GPS instructions

Gebruiksaanwijzing GPS

Inhoud

1 Lokalisatie van het horloge

Lokalisatiemogelijkheden
Dankzij een GPS-module van de nieuwste generatie die in het Limmex horloge is ingebouwd, kunnen dragers van het SOS-horloge buiten gebouwen niet alleen snel, maar ook zeer nauwkeurig worden gelokaliseerd.

Binnen gebouwen wordt met name gebruikgemaakt van GSM-lokalisatie via het mobiele netwerk. Daarmee is de positiebepaling zowel buiten als binnen gebouwen gegarandeerd.

Om de levensduur van de batterij te sparen, wordt de lokalisatie alleen geactiveerd als er een noodoproep wordt gedaan. Daarmee blijft de lange levensduur van de batterij van het horloge behouden. En in geval van nood hebt u het horloge om uw pols en ligt het niet aan de oplader.

Opmerking: In gebieden zonder of met slechte bereik kan het horloge geen GPS signaal uitzenden.

Registratie en instellingen op de website van Limmex
Bij de activering van uw abonnement slaat u uw persoonlijke ontvanger van de noodoproep op.

Onder de lijst met ontvangers van een noodoproep wordt een kaart weergegeven waarop de positie van uw horloge op het tijdstip van de laatste noodoproep wordt weergegeven.

Zolang u nog geen noodoproep hebt gedaan, is de kaart leeg.

Wij adviseren u de link naar de kaart per e-mail aan de ontvangers van uw noodoproep te sturen. Dit is mogelijk via het invoervenster. De ontvangers van de link kunnen op uw kaart inloggen. Informeer alle ontvangers en leg hen de functies van de kaart uit. Dat geeft u en de ontvangers zekerheid.

Als u de toegang tot de kaart willen blokkeren, kunt u op elk gewenst moment het venster «Vernieuwen» aanklikken. De bestaande link wordt gedeactiveerd en er wordt automatisch een nieuwe link aangemaakt die u opnieuw kunt delen.

Inhoud van de kaart
Elk horloge is gekoppeld aan een kaart. Op de kaart wordt door een markering de positie van het horloge op het tijdstip van de laatste noodoproep weergegeven. Verder worden tijdstip en coördinaten van de positie aangegeven.

In principe wordt de meest actuele GPS-lokalisatie weergegeven.

Als er tijdens een noodoproep geen GPS-lokalisatie mogelijk was (bijvoorbeeld vanwege slechte GPS-ontvangst in gebouwen, enz.), worden de coördinaten van de GSM-lokalisatie weergegeven samen met de GPS-coördinaten van de vorige noodoproep.

Mocht het zich ooit voordoendat er noch een GPS- noch een GSM-lokalisatie kon worden uitgevoerd, wordt de positie van de laatst-mogelijke lokalisatie weergegeven.

Lokalisatie van het Limmex horloge door de ontvanger van de noodoproep
Toegang tot de kaart is op twee manieren mogelijk:
1. Iedereen die de link naar uw kaart heeft ontvangen, kan op elk gewenst moment via het internet de positie van uw horloge tijdens de laatste noodoproep inzien.
2. In geval van nood krijgt de ontvanger van de noodoproep tevens een sms, waarin de link naar uw kaart met de meest actuele positiegegevens wordt weergegeven. Door op de link te klikken wordt de kaart geopend. De link kan ook worden gekopieerd en in de internet-app van de mobiele telefoon worden geopend.

Opmerking: na een noodoproep kan het enkele minuten duren voordat de lokalisatie op de kaart verschijnt.

Tijdstip van de lokalisatie
Lokalisatie vindt plaats als er een noodoproep met het Limmex horloge wordt gedaan, of wanneer er na een noodoproep niet binnen 30 minuten naar het horloge wordt teruggebeld.

Nauwkeurigheid van de lokalisatie
De cirkel rondom de markering geeft de nauwkeurigheid van de lokalisatie aan.

Opmerking: GPS-lokalisatie is in principe zeer precies en aanmerkelijk nauwkeuriger dan GSM-lokalisatie. Maar de nauwkeurigheid van de lokalisatie is van meerdere factoren afhankelijk, zoals de toegepaste technologie, de sterkte van het signaal en de mogelijke databases van andere providers. Daarom kan het in het in hoogst enkele gevallen voorkomen dat er een onjuiste positie wordt weergegeven. Wij raden u daarom dringend aan, de drager van het horloge altijd te vragen waar hij of zij zich bevindt.

2 Veelgestelde vragen

Hoe lang duurt het tot de ontvanger van de noodoproepeen sms ontvangt?
Normaal gesproken duurt het ca. 4 minuten totdat de ontvanger van de noodoproep een sms ontvangt. Afhankelijk van de lengte van het noodoproepgesprek kan de sms nog tijdens, of na het gesprek binnenkomen.

De ontvanger van de noodoproep heeft geen sms ontvangen

1. Er wordt alleen een sms verstuurd als er een GPS-lokalisatie kon worden uitgevoerd. Om een GPS-lokalisatie uit te kunnen voeren, heeft het Limmex horloge zichtcontact met GPS-satellieten nodig. Het zichtcontact kan om verschillende redenen worden onderbroken, bijvoorbeeld wanneer u zich tijdens een noodoproep in een gebouw of tussen hoge gebouwen bevindt.
2. De telefoon van de noodroepontvanger kan geen sms ontvangen. Toch wordt de positie van uw horloge op de kaart weergegeven. De kaart kan op het internet worden geopend via de link, die u per e-mail hebt verstuurd.

Wat gebeurt er als de ontvanger van de noodoproepgeen sms kan ontvangen of heeft ontvangen?
In het geval van een noodoproep moet de ontvanger altijd aan de drager van het horloge vragen waar deze zich op dat moment bevindt. Door terug te bellen naar het horloge (binnen 30 minuten na een noodoproep), wordt er nogmaals een lokalisatie uitgevoerd. Bij een succesvolle GPS-lokalisatie wordt er een sms aan de ontvanger van de noodoproep gestuurd.

Wij adviseren wij u de link naar de kaart aan alle hulpverlenende personen te sturen, zodat zij ook zonder sms de positie van het horloge op de kaart kunnen inzien. Zo hebben zij altijd via het internet toegang tot de kaart.

Voor het geval er tijdens een noodoproep geen GPS-lokalisatie, maar wel een GSM-lokalisatie kon worden uitgevoerd, worden de GSM-coördinaten op uw kaart weergegeven.

De ontvanger van de noodoproep kan de link in de sms niet openen
Dit kan gebeuren als de noodoproepontvanger geen internetverbinding via de telefoon heeft, of de sms-app deze niet ondersteunt. De link kan ook worden gekopieerd en in de internet-app van de mobiele telefoon worden geopend.

Op de kaart wordt een oudere lokalisatie weergegeven, hoewel er een nieuwe noodoproep is gedaan
Niet in alle gevallen kan er een lokalisatie worden uitgevoerd. Het uitvoeren van een lokalisatie hangt af van de gebruikte technologie en de mogelijke databases van andere providers.

Als er tijdens een noodoproep geen lokalisatie kan worden uitgevoerd, wordt de laatstmogelijke locatie op de kaart weergegeven.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
Pour plus d’informations, consultez:
Può ottenere ulteriori informazioni su:
You can obtain more information on:
Voor meer informatie zie:

www.limmex.com